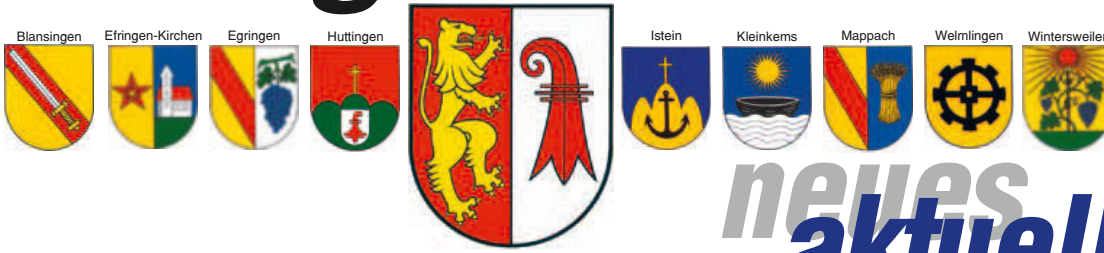


Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de, Internet: <http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11
Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

50. JAHRGANG

DONNERSTAG, 26. NOVEMBER 2020

NUMMER 48

Amtliche Bekanntmachungen

Kundenselbstablesung

Ablesung der Wasserzähler für die Endabrechnung 2020

Der Eigenbetrieb Wasserversorgung Efringen-Kirchen erfaßt im Dezember, den Wasserverbrauch seiner Wasserabnehmer.

Die Ablesung erfolgt in diesem Jahr wie gewohnt **durch den Kunden selbst**.

Hierzu verschickt der Eigenbetrieb Wasserversorgung Efringen-Kirchen an die Grundstückseigentümer einen **Ablesebrief**, aus dem alle erforderlichen Angaben ersichtlich sind.

Der **Zählerstand** kann uns folgendermaßen mitgeteilt werden:

- Online über die Homepage der Gemeinde unter: www.efringen-kirchen.de
- per Post oder Einwurf der Rückantwort beim Rathaus, Hauptstraße 26 oder der jeweiligen Ortsverwaltung
- per Fax unter der Nummer: 0 76 28 / 8 06-399

Bitte geben Sie für evtl. Rückfragen immer Ihre Telefonnummer mit an !!!!!

Bitte achten Sie darauf, dass die Ablesung **auf jeden Fall** erfolgt und **zwischen dem 01.12.2020 und 14.12.2020** durchgeführt wird.

Bitte beachten Sie, dass uns Ihre Rückmeldung **spätestens am Dienstag, den 15.12.2020**, vorliegen muss.

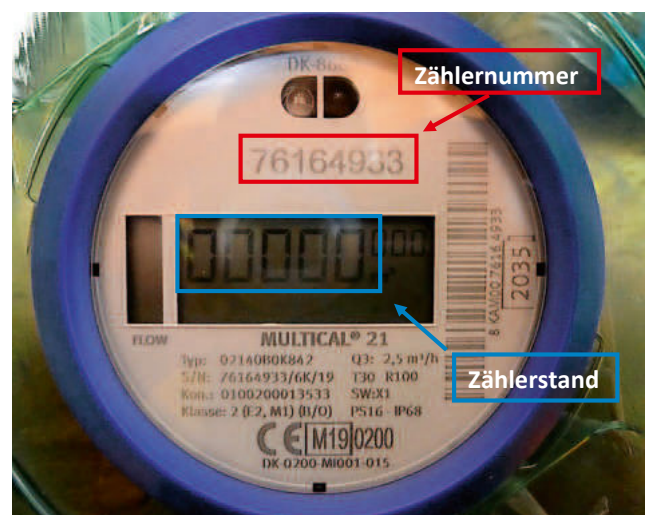
Andernfalls müssen wir Ihren Verbrauch leider schätzen. Eine Schätzung und die sich eventuell daraus ergebende Abweichung hat der Abnehmer selbst zu verantworten.

Im Interesse des Wasserkunden ist es wichtig, dass jede Wasseruhr abgelesen wird!

Sollten Sie Fragen hierzu haben, können Sie Frau Yölek-Yildirim zu den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter nachstehend aufgeführter Telefonnummer oder per E-Mail erreichen:

- Telefon: 076 28 / 806 - 305
- E-Mail: keziban.yoelek-yildirim@efringen-kirchen.de

So finden Sie die Zählernummer und den Zählerstand



Die **Zählernummer** finden Sie auf dem Glas oder Ziffernblatt des Zählers eingraviert. Die auf den 5 Rollen oder großen Zahlen auf dem Display angegebenen Werte sind immer **ganze m³**!

Es gibt hier **keine Kommastellen** (Nachkommastellen werden mit den runden Zeigern angegeben oder mit den kleinen Zahlen auf dem Display, sind jedoch für die Ablesung unerheblich).

Besten Dank für Ihre Mithilfe
Ihr Eigenbetrieb Wasserversorgung

Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**
An Wochenenden und Feiertagen von Sa., 07:00 Uhr bis, Mo., 07:00 Uhr und werktags von 19:00 Uhr bis 07:00 Uhr
- Augenärztlicher Notdienst** **Tel. 116117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst** **Tel. 01803 22 25 55 35**
(nur für Wochenende und Feiertage)
- Krankentransport** **Tel. 19 222**
- für Kinder und Jugendliche**
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 21 Uhr.
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder**
www.aponet.de **Tel. 0800 00 22 8 33**
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:**
29.11.2020
Heinrich, Kandern **Tel. 076 26 / 97 36 44**
Dr. Dörflinger, Schopfheim **Tel. 076 22 / 640 20**
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochenenden erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.de oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28**.

Notrufnummern

- Polizei** **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst** **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h)** **Tel. 0761 19240**

Störungsdienste

Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova)** **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH)** **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb Wasserversorgung Efringen-Kirchen)** **Tel. 07628 800249**
- Abwasser (Eigenbetrieb Abwasserversorgung Efringen-Kirchen)** **Tel. 07628 942199**

Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler**
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205
E-Mail: andrea.gerbel@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wschell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung, Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung und unterstützende Dienste für demente Menschen und Angehörige, Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Hauptstr. 311 (2. OG), 79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/16 27 27 0.
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,
E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.

Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de

- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder
(Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V. Region Weil am Rhein**
Information: Brigitte Grosse, Tel.: 07621/7 39 53 oder
Karlheinz Gottstein, Tel.: 07626/84 58
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis Lörrach
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0 #
Fax: 07621/16 23 23-19
- Pflegestützpunkt**
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,
E-Mail: info@pflugestuetzpunkt-loerrach.de
Rathaus Efringen-Kirchen,
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,
Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus- und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für Pflegenden Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungszentrums für Betroffene und Ratsuchende:
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr
E-Mail: krebsinformationsdienst@dkfz.de
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und
www.facebook.de/krebsinformationsdienst
- Nikolauspflge**, Tel. 0711/65 64-0
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“:**
kostenlose und anonyme Beratung,
montags bis samstags von 14-20 Uhr unter 116 111.
Oder online unter: www.nummergegenkummer.de.
- Pflegedienst „Lebenszeit“**
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstraße 17, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711
E-Mail: info@pflugedienst-lebenszeit.de
www.pflugedienst-lebenszeit.de
- Pflegedienst „Rhein“**
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstr. 32, 79589 Binzen Tel.: 07621/1 63 27 32,
Fax.: 07621/1 62 40 03,
E-Mail: kontakt@pflugedienst-rhein.de,
www.pflugedienst-rhein.de
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**
Telefon 07628 806-101
Telefax 07628 806-199
info@efringen-kirchen.de

www.efringen-kirchen.de

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
nach Vereinbarung bis 19.30 Uhr

Einladung

Die Mitglieder des Verwaltungsausschusses werden zu einer **öffentlichen Sitzung am Montag, 30. November 2020, 19:00 Uhr** in den Sitzungssaal des Rathauses Efringen-Kirchen freundlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus den nichtöffentlichen Verwaltungsausschusssitzungen vom 25.05.2020 und 20.08.2020
3. Neufassung der Hundesteuersatzung
4. Kalkulation und Festsetzung der Abwassergebühren
 - a) Nachkalkulation für den Kalkulationszeitraum 2018 bis 2019
 - b) Kalkulation der Abwassergebühren für den Kalkulationszeitraum 2021 bis 2023
5. Änderung der Abwassersatzung
6. Kalkulation der Wasserverbrauchsgebühren für den Kalkulationszeitraum 2021 bis 2023
7. Änderung der Wasserversorgungssatzung
8. Verwendung des Festüberschusses aus dem Jubiläum „1200 Jahre Kirchen“
9. Mitteilungen der Verwaltung
10. Anfragen der Ausschussmitglieder
11. Fragen der Zuhörer

Es grüßt Sie freundlich
Ihr
Philipp Schmid, Bürgermeister

Jahresabschluss 2020

Das Jahr 2020 geht nun dem Ende zu und der Jahresabschluss steht bevor.

Aus diesem Grund bitten wir alle Handwerker, Geschäfte und sonstige Geschäftspartner, die Forderungen an die Gemeinde haben, diese Forderungen (Rechnungen) bis spätestens

Freitag, den 11.12.2020

bei uns einzureichen.

Sollten Ihre Forderungen später bei uns eingehen, kann dies zu nicht unbeträchtlichen Zeitverzögerungen in unserer Zahlung führen. Wir bitten somit in Ihrem Interesse um baldige Einreichung Ihrer entsprechenden Forderung an die Gemeinde.

Bürgermeisteramt
-Rechnungsamt-

Stellenangebot

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir **ab sofort** eine

Reinigungskraft (m/w/d)

**mit einem Stundenumfang von 3 Stunden pro Woche
(geringfügige Beschäftigung)**

für die Räumlichkeiten des Kindergartens in Huttingen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen oder Fragen haben, dann melden Sie sich bitte beim **Bürgermeisteramt, Frau Sonja Brändlin, Telefon-Nummer 07628/806-271 oder per Mail an jobs@efringen-kirchen.de**.

Ihre Unterlagen senden Sie bitte schnellst möglich an das **Bürgermeisteramt, Hauptstr. 26, 79588 Efringen-Kirchen**.

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter www.efringen-kirchen.de.

Allgemeines

Glasfaser im Landkreis Lörrach

Der kommunale Glasfaserausbau durch den „Zweckverband Breitbandversorgung im Landkreis Lörrach“ ist eine große Errungenschaft für die ganze Region. Ziel ist es, bis 2030 ein flächendeckendes Netz für die bis dato unterversorgten Gebiete anbieten zu können. Der Ausbau befindet sich bereits in vollem Gange, in vielen Ortschaften sind inzwischen Glasfaseranschlüsse mit bis zu 1.000 Mbit/s verfügbar. Und immer mehr Hauseigentümer entscheiden sich, ihre Liegenschaft an die Datenautobahn anzuschließen.

Betrieben wird das landkreiseigene Glasfasernetz seit 2017 vom Unternehmen pepcom GmbH, das unter der Marke PÿUR Multimediaprodukte wie Internet und Fernsehen anbietet. Die pepcom GmbH ist Teil der Tele Columbus Gruppe, des zweitgrößten Glasfasernetzbetreibers in Deutschland mit rund 3,3 Millionen angeschlossenen Haushalten. Seit kurzem ist für PÿUR Kunden ein neues Produktportfolio verfügbar. Zur Auswahl stehen entweder reine Internetprodukte, die je nach individuellem Bedarf um Telefonie- und Fernsehoptionen erweitert werden können oder verschiedene Kombi-Tarife, mit denen Kunden ein attraktives Paket aus Fernsehanschluss inklusive Telefonie, Internet- und Telefonflatrates sowie kostenfreier FRITZ!Box erhalten.

Hinweis: Bis 1. Februar kosten alle Tarife innerhalb der ersten 6 Monate 0€, wenn ein Neuvertrag mit 24-monatiger Laufzeit abgeschlossen wird.

Nähere Informationen zum Ausbau und unseren Services erhalten Sie online unter www.pyur.com/loerrach, in unserem PÿUR Produktberaterbüro im Reblandcenter Efringen-Kirchen oder bei unserem Partner Euronics Bühler in Schopfheim.

Ihre Kontakte vor Ort:

- PÿUR Produktberaterbüro im Reblandcenter
 - Im Martelacker 8, 79588 Efringen-Kirchen
 - Tel.: 07628 7163970
 - Öffnungszeiten Dienstag – Donnerstag, 14:00 – 17:00
- Euronics Bühler in Schopfheim
 - Feldbergstraße 2A, 79650 Schopfheim
 - Tel.: 07622 674250
 - Öffnungszeiten Montag – Freitag, 9:00 – 18:30

GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



Räum- und Streupflicht

Wir weisen auf die Pflichten der Straßenanlieger nach der Streupflichtsatzung der Gemeinde Efringen-Kirchen hin. Demnach sind die Anlieger, sowohl Eigentümer als auch Besitzer (z. B. Mieter oder Pächter) von Grundstücken, die an einer Straße liegen oder von ihr einen Zugang oder eine Zufahrt haben, verpflichtet, Gewege von Schnee und Eis zu räumen und gegebenenfalls mit abstumpfendem Material zu bestreuen, so dass sie von Fußgängern möglichst gefahrlos benutzt werden können.

Bei einseitigen Gewegen sind nur diejenigen Anlieger verpflichtet, auf deren Seite der Geweg verläuft. Falls auf keiner Seite Gehwege vorhanden sind, sind alle Anlieger zur Räumung einer Fläche von mindestens 1,50 m Breite verpflichtet. Die Verpflichtung besteht an

Werktagen von 07:00 bis 20:00 Uhr und an
Sonn- und Feiertagen von 08:00 bis 21:00 Uhr.

Bei Bedarf ist wiederholt zu räumen und zu streuen.

Die Verletzung der Verpflichtung kann mit Bußgeldern geahndet werden. Weiterhin haften die verpflichteten Anlieger auch zivilrechtlich für Sach- und Personenschäden, die bei Unfällen durch mangelhaftes Räumen und Streuen der Gehwege entstehen.

Bürgermeisteramt

Wahlhelfer für die Landtagswahl gesucht

Am **Sonntag, 14. März 2021**, finden die Landtagswahlen statt.

Hierzu benötigt die Gemeinde Efringen-Kirchen wieder eine größere Anzahl an Wahlhelfern für die Tätigkeit in den Wahllokalen.

Es stehen zwei Schichten (7:45 - 12:45 Uhr und 12:30 - 18:00 Uhr) zur Auswahl.

Ab 18:00 Uhr wird von allen Wahlhelfern im jeweiligen Wahllokal das Ergebnis ausgezählt.

Die Auszählung endet am Sonntagabend nach der Ermittlung des Ergebnisses.

Alle Wahlhelfer erhalten eine Entschädigung nach der gemeindlichen Satzung für ehrenamtliche Tätigkeit.

Wer **Interesse** an der Tätigkeit als Wahlhelfer hat, **meldet sich bitte bis spätestens 07. Dezember 2020** beim Bürgermeisteramt (Tel. 076 28 / 806 - 202, Frau Knobloch oder per Mail: info@efringen-kirchen.de).

Fragen zum Thema beantwortet Hauptamtsleiter Clemens Pfahler (Tel. 076 28 / 806 - 210 oder per Mail: clemens.pfahler@efringen-kirchen.de).

Wir würden uns freuen, wenn sich Bürger unserer Gemeinde zur Mithilfe beim Wahldienst melden würden.
Bürgermeisteramt

Bücher und Radwanderkarten

Häufig sucht man anlässlich eines Geburtstages oder für Jubiläen nach Geschenken für Freunde, Verwandte oder Geschäftsfreunde. Bei uns im Rathaus finden Sie eine geeignete Auswahl an Ortschroniken, Dokumentationen und verschiedenen Festschriften. Auch Radwanderkarten sind gern gesehene Geschenke.

Hier eine Auswahl und die dazugehörigen Preise:

Bücher	
Ortschronik Efringen-Kirchen (Schülin / Eisele)	9,- €
Ortsgeschichte Blansingen (Fritz Schülin)	15,- €
Ortsgeschichte Egringen	15,- €
Ortsgeschichte Huttingen (Fritz Schülin)	5,- €
Ortsgeschichte Mappach (Schülin / Eckard)	5,- €
Ortsfamilienbuch Wintersweiler	35,- €
1100 Jahre Wintersweiler	15,- €
Die Flurnamen von Wintersweiler (Erhard Richter)	12,- €
Die Flurnamen von Welmlingen (Erhard Richter)	12,- €
900 Jahre Welmlingen	5,- €
Broschüre Istein	4,- €
Stein und Wein – Isteiner Geschichts- und Naturlehrpfad	1,- €
Die Befestigung des Isteiner Klotzen (Fröhle / Kühn)	20,- €
Istein und der Isteiner Klotz (Schülin / Schäfer / Schwanz)	25,- €
850 Jahre Istein (Pius Schwanz)	5,- €
Die jüdische Gemeinde von Kirchen (Axel Huettner)	15,- €
Kirchen am Rhein (Julius Schmidt)	10,- €
Dörfer zwischen Rhein und Reben	18,- €
Beschilderung historischer Gebäude	5,- €
Broschüre Panoramaweg Schafberg	2,- €
Broschüre Efringen im Jahre 1113	10,- €
Festschrift 1200 Jahr Chilche am Rhy	5,- €
Broschüre Kirchener Rheinfähre (Meier)	1,- €
Wander- und Radkarten	
Wanderkarte Südliches Markgräflerland	5,20 €
DVD / CD	
875 Jahre Istein	15,- €
Efringen-Kirchen im Markgräflerland	8,- €
1200 Jahre Kirchen	12,- €
Efringen-Kirchen – Ein Streifzug durch die Gemeinde	16,- €
Ansichtskarten	
Istein	0,30 €
Sonderkarte „Altes Efringen-Kirchen“	0,50 €
Efringen-Kirchen	0,40 €

UNSERE GEBURTSTAGSJUBILARE



Unsere Geburtstagsjubilare im Dezember

Sag selbst, was ich dir wünschen soll,
ich weiß nichts zu erdenken.
Du hast ja Küch und Keller voll,
nichts fehlt in deinen Schränken.

Friedrich von Schiller (1759 – 1805)

Mit diesem Zitat von Friedrich von Schiller gratulieren wir allen Geburtstagsjubilaren der Gemeinde Efringen-Kirchen im Monat Dezember und wünschen alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen.

Ihr Philipp Schmid, Bürgermeister Ihre Ortsvorsteher

ABFALLWIRTSCHAFT LANDKREIS LÖRRACH



Grünabfall-Annahme und Kompostverkauf

Kostenfreie Annahme von Kleinmengen bis 2m³, größere Mengen kostenpflichtig.

Buck

Aussiedlerhöfe bei Tannenkirch-Gupf

Mittwoch	15:00 - 17:00 Uhr
Freitag	15:00 - 17:00 Uhr
Samstag	10:00 - 15:00 Uhr

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die zuständige Stelle: Landratsamt Lörrach, Servicecenter der Abfallwirtschaft, Tel. 076 21 / 410 - 1999.

CARSHARING



Carsharing in Efringen-Kirchen

Das Carsharing-Auto von Stadtmobil Südbaden in Efringen-Kirchen, am Standort P+R Parkplatz Bahnhof, hat sich bisher bewährt und freut sich über weitere Nutzer!

Bei Bedarf ein Auto zur Verfügung haben, aber die Fixkosten für das Fahrzeug auf ein Minimum reduzieren – das ist mit Carsharing möglich. Wer weniger als 10.000 km im Jahr fährt und nicht mit dem Auto pendelt, findet hier eine kostengünstige Alternative zum eigenen Erst- oder Zweitwagen.

Details zu den Konditionen sowie einen Fahrkostenrechner finden Sie auf der

Webseite: www.stadtmobil-suedbaden.de.

Für weitere Informationen sowie Vertragsabschluss vor Ort:

Bernhard Kleis, Tel. 07621 / 916 58 33,
Mail: bernhard.kleis@stadtmobil-loerrach.de

MÄNGELMELDUNG



Mängelmeldung

Es kommt immer wieder vor, dass im Gemeindegebiet Mängel auftreten (z.B. eine Straßenlampe brennt nicht, ein Schlagloch ist in der Straße oder was uns ebenfalls sehr wichtig ist, wenn an der neuen Wanderwegebeschilderung eine Beschädigung festgestellt wird, usw.). Mit Ihrer Unterstützung können wir unseren Service für Sie optimieren. Teilen Sie uns entdeckte Mängel oder auch Anregungen und Vorschläge mit!

Für die einzelnen Ortschaften nehmen die Ortsvorsteher Ihre Anregung bzw. Ihre Mängelmeldung entgegen.

Für den Zentralort dürfen Sie gerne das digitale Mängelformular verwenden, welches Sie auf der Startseite unserer Homepage (www.efringen-kirchen.de) finden oder Sie schicken uns Ihre Anregung per E-Mail (info@efringen-kirchen.de) zu.

Ihr Team von der Gemeinde wird sich bemühen, die gemeldete Beanstandung - sofern möglich - zu beheben.

Wir danken für Ihre Mithilfe!

Abonnement Mitteilungsblatt Umzug / Wegzug

Sehr geehrte Abonnenten des Mitteilungsblattes, bitten Sie sich Siedaran, bei einem Umzug innerhalb der Gemeinde oder bei einem Wegzug auch das Mitteilungsblatt um- bzw. abzumelden (an der Zentrale des Rathauses oder Tel. 806-0). Mit Ihrer Ummeldung beim Einwohnermeldeamt wird nicht automatisch Ihr Abonnement geändert.

Vielen Dank!

Bürgermeisteramt

TERMINVEREINBARUNG BEIM PASS- UND MELDEAMT



Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Beantragung von Personalausweisen und Reisepässen **nur mit Terminvereinbarungen** möglich ist.

Bitte wenden Sie sich in dieser Angelegenheit an Frau Riestner (Tel.-Nr. 806-232) oder an Frau Waßmer (Tel. 806-233).

Pass- und Meldeamt

MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



Öffnungszeiten

Montag	Geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr
	14 – 18 Uhr
Samstag	Geschlossen

Die Mediathek ist am kommenden Samstag, 28. November 2020 geschlossen.

Bitte planen Sie Ihren Besuch unter der Woche ein.

Es bleiben die üblichen Öffnungszeiten bestehen, weiterhin gilt die Maximalanzahl von acht Personen gleichzeitig in unseren Räumen. Es können Wartezeiten entstehen.

Achten Sie bitte beim Besuch der Mediathek auch auf nachfolgende Regeln:

- Hände desinfizieren beim Betreten
- Räume nur mit Mund-Nase-Bedeckung betreten
- Abstandhalten während des gesamten Besuchs
- Kleinkinder an die Hand nehmen.
- Zügiges Aussuchen der neuen Medien.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit und Ihr Verständnis.

Kontaktieren Sie uns bei Fragen gerne unter 07628/806-333 oder per E-Mail unter mediathek@efringen-kirchen.de!

Das Team der Mediathek

Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- Einige Photoapparate, Verschiedene Photo- und Kleinfilmgegenstände, alles im sehr guten Zustand.
Tel. 07628/493

- 3er Sofa, 80x190cm, ausgiebig gebraucht, Stoffbezug, Muster in Herbstfarben
Tel. 07628/94 13 66

FÖRDERVEREIN FÜR KREBSKranKE KINder E.V. IN FREIBURG

WEIHNACHTSGEBÄCK und MISTELN für den guten Zweck

Am **Freitag, 27.11.2020** ab 14 Uhr verkauft Greti Brändlin und ihr Team auf dem Rathausplatz in Efringen-Kirchen Weihnachtsgebäck, Misteln und Kuchen.

Wir freuen uns auf ihre Unterstützung.

Der gesamte Erlös geht an den Förderverein für krebskranke Kinder e.V. in Freiburg.

UNFALLKASSE BADEN-WÜRTTEMBERG



Beherzt eingegriffen: Unfallversichert!

Menschen, die in einer Notsituation Hilfe leisten, sind bei der Unfallkasse Baden-Württemberg gesetzlich unfallversichert

Hilfeleistende stehen unter dem Schutz der gesetzlichen Unfallversicherung. Dieser Schutz ist kostenfrei und besteht automatisch: eine gesonderte Versicherung muss dafür nicht abgeschlossen werden, ein Antrag ist nicht erforderlich. Die Versicherung besteht automatisch dadurch, dass jemand einer anderen Person in einer Notsituation hilft. Darüber transparent und umfassend zu informieren, hat sich die UKBW zum Ziel gesetzt. „Helfen Sie anderen, wenn sie Hilfe brauchen – Sie sind dabei versichert“, erklärt Siegfried Tretter, Geschäftsführer der UKBW: „Wir sind für Sie da, wenn Sie aufgrund ihres Hilfeinsatzes körperliche oder psychische Unterstützung benötigen oder durch Ihr Eingreifen Sachen beschädigt wurden – Ihre Sicherheit und Gesundheit haben für uns oberste Priorität“.

Der Versicherungsschutz besteht bei allen Tätigkeiten, die mit der Hilfeleistung verbunden sind. Versichert sind Menschen, die zum Beispiel eine andere Person bei einem Angriff verteidigen oder schützen, Erste Hilfe bei einer verunfallten Person leisten oder eine ertrinkende Person aus einem See retten.

Was tun, wenn beim Helfen etwas passiert?

Sollten Hilfeleistende nach ihrem Eingreifen selbst ärztliche Hilfe benötigen, sollten sie dem behandelnden Arzt mitteilen, dass sie sich die Verletzung zugezogen haben, als sie jemand anderem geholfen haben. Hilfeleistende sollten die Situation möglichst genau schildern, vielleicht sogar auf andere Helferinnen und Helfer oder Zeugen vor Ort verweisen können. Wenn Hilfeleistende körperliche oder psychische Unterstützung brauchen, sollten sie sich schnellstmöglich bei der UKBW oder bei einer Durchgangsärztin oder einem Durchgangsarzt (D-Ärzte) melden. Dies sind besonders qualifizierte ärztliche Partner der gesetzlichen Unfallversicherung.

Die UKBW-Karte für Hilfeleistende

Im Zentrum der Informationskampagne steht neben dem gesetzlichen Unfallversicherungsschutz die Karte der UKBW für Hilfeleistende. Auf der Karte sind die wichtigsten Hinweise über den Versicherungsschutz sowie der Kontakt zur Unfallkasse vermerkt. Über Kooperationspartner – wie Feuerwehr und Rettungsdienste – werden diese Karten in ganz Baden-Württemberg verteilt und direkt an Hilfeleistende ausgegeben. So soll vermieden werden, dass keine oder zu späte Kenntnis über den Versicherungsschutz unnötige Folgeschäden der Betroffenen nach sich ziehen. Die UKBW unterstützt und begleitet diese Menschen, um sie mit allen geeigneten Mitteln wieder gesund zu machen.

Weitere Informationen unter www.ukbw.de/hilfeleistende.

Wohnraumoffensive / „Innovativ Wohnen BW – Beispielgebende Projekte“: Reges Interesse an der zweiten Förderrunde

Wohnungsbauministerin Hoffmeister-Kraut: „Nahezu 60 Einreichungen zeugen von enormer Innovationskraft im Land. Fokus auf flächensparendem und gemeinschaftlichem Wohnen“

Im Rahmen der Wohnraumoffensive sucht das Wirtschaftsministerium weitere innovative und zugleich übertragbare Ansätze für bezahlbares Wohnen, die in ein landesweites „Schaufenster“ gestellt und so zum sichtbaren Vorbild für eine gelungene und nachahmenswerte Umsetzung werden. Der nun beendete Projektaufruf für die zweite Fördertranche, für die das Land weitere fünf Millionen Euro zur Verfügung stellt, ist auf eine große Resonanz gestoßen. „Nahezu 60 Projekteinreichungen aus allen Landesteilen zeugen von der enormen Innovationskraft, die unser Land im Planen und Bauen zu bieten hat,“ zeigte sich Wohnungsbauministerin Dr. Nicole Hoffmeister-Kraut erfreut. Unter den Einreichungen finden sich unterschiedlichste neue Ideen, nicht nur baulicher, sondern auch konzeptioneller Art. „Der Projektaufruf hat bewusst auch Raum für experimentelle Ansätze gelassen. Die Einreichenden haben mit ihren vielfältigen und teilweise sehr konkreten Projektvorschlägen ein hohes Maß an Ideenreichtum bewiesen – sowohl in Bezug auf die Umsetzungskonzepte als auch im Hinblick auf die Ausgestaltung der Wohnbauvorhaben“, so die Ministerin weiter. Sehr erfreulich sei auch, dass sich unter den Einreichungen sowohl Projekte aus dem städtischen Kontext wie auch aus dem ländlichen Raum befinden. Dies sei ein Beleg dafür, dass die Frage, wie das Wohnen der Zukunft aussehen soll, in Stadt und Land gleichermaßen virulent ist. „Es ist daher wichtig, dass jeweils passende Ansätze entwickelt werden, die zum einen auf die gesellschaftlichen Veränderungen mit neuen, vor allem auch gemeinschaftlich orientierten Wohnformen und –angeboten reagieren, dabei aber immer auch die Verhältnisse vor Ort im Blick behalten“, so Hoffmeister-Kraut. Der Bewerberkreis reicht von Genossenschaften, Baugeinschaften und privaten Bauherren über Kommunen und städtischen Wohnungsbaugesellschaften bis hin zu Bauträgern, Projektentwicklern und Forschungseinrichtungen. „Es ist sehr gut und wichtig, dass wir mit dem Projektaufruf eine solche Breitenwirkung erzielen konnten. Denn wir brauchen sämtliche Akteure, um die komplexe Aufgabe der Schaffung von bezahlbarem Wohnraum weiter sichtbar voranzubringen“, betonte die Ministerin. Bereits jetzt ist ablesbar, dass ein wichtiger Fokus auf flächensparendem und gemeinschaftlichem Wohnen liegt. Viele der Einreichungen befassen sich mit der wertvollen Ressource Boden und der Weiterentwicklung des Bestands – sowohl städtebaulich als auch gesellschaftlich integriert, also mit Blick auf die Ermöglichung von mehr Gemeinschaftlichkeit beim Wohnen. „Das bestätigt unsere Einschätzung, dass es in diesen Bereichen wertvolle Potentiale gibt, die wir aus-schöpfen wollen. Die Projekte, für die wir quasi die Patenschaft übernehmen, profitieren auf vielfältige Weise: Sie werden finanziell unterstützt, fachlich begleitet, landesweit vernetzt und einer breiten Öffentlichkeit vorgestellt“, sagte Hoffmeister-Kraut. „Sie sollen damit als ‚gute Praxis‘ anderen Akteuren am Wohnungsmarkt Mut machen, eigene wegweisende Projekte anzugehen.“

Weitere Informationen

Mit der Wohnraumoffensive BW setzt das Wirtschaftsministerium neue Impulse für mehr bezahlbaren, sozial gemischten und zugleich qualitativ hochwertigen Wohnraum. Wesentliche Bausteine der Wohnraumoffensive sind der Grundstücksfonds, das Kompetenzzentrum Wohnen und die Patenschaft Innovativ Wohnen BW, die die Verzahnung der Themen Bezahlbarkeit und Innovation im Wohnen zum Thema macht. Die Förderung von beispielgebenden Projekten ist Be-

standteil des Bausteins Innovativ Wohnen BW, für den insgesamt 10 Millionen zur Verfügung stehen. Die in der ersten Runde geförderten drei Vorhaben verfolgen ganz unterschiedliche Ansätze. Gemeinsam ist allen Projekten, dass an sozialen Maßstäben orientierter Wohnraum geschaffen wird, kreative und flächensparende Lösungen entstehen und ökologische Baumaterialien eingesetzt werden. Nach einer ersten Vorauswahl der beispielgebenden Projekte durch das Wirtschaftsministerium präsentieren die Kandidaten der engeren Wahl ihre Vorhaben Anfang Dezember einem fachbezogenen Auswahlgremium. Dieses wird hieraus die neuen Projekte auswählen, die dann noch in diesem Jahr präsentiert werden können. Gefördert wird in den aus der ersten Runde bewährten Kategorien Quartier – Gebäude – Mensch.

Nähere Informationen finden Sie unter:

<https://wm.baden-wuerttemberg.de/de/bauen/wohnraumoffensive-baden-wuerttemberg/innovativ-wohnen-bw/>

AGENTUR FÜR ARBEIT LÖRRACH



Meldepflicht: Arbeitgeber mit mindestens 20 Mitarbeitern müssen schwerbehinderte Menschen beschäftigen

Unternehmen müssen bis zum 31.03.2021 ihre Daten an die Arbeitsagentur melden

Arbeitgeber mit durchschnittlich mindestens 20 Arbeitsplätzen sind gesetzlich verpflichtet, auf mindestens fünf Prozent der Arbeitsplätze schwerbehinderte Menschen zu beschäftigen.

Die örtliche Arbeitsagentur muss diese Beschäftigungspflicht für das Kalenderjahr 2020 prüfen. Deswegen müssen Arbeitgeber mit mindestens 20 Arbeitsplätzen bis spätestens 31.03.2021 der Agentur für Arbeit ihre Beschäftigungsdaten anzeigen. Diese Frist kann nicht verlängert werden. Am schnellsten geht dies elektronisch.

Kostenlose Software

Kommen Arbeitgeber der Beschäftigungspflicht nicht nach, ist eine sogenannte Ausgleichsabgabe zu zahlen. Diese Abgabe wird auf Grundlage der jahresdurchschnittlichen Beschäftigungsquote ermittelt. Um die Ausgleichsabgabe zu berechnen und die entsprechende Anzeige zu erstellen, können Unternehmen und Arbeitgeber die kostenfreie Software IW-Elan nutzen.

Diese steht auf der Homepage www.iw-elan.de unter der Rubrik „Download“ zur Verfügung. Die Meldung kann auf elektronischem Wege schnell und unbürokratisch vorgenommen werden. Neben dem elektronischen Weg kann – sofern keine Downloadmöglichkeit besteht – unter der Rubrik „Service“ eine CD-ROM bestellt werden.

Weitere Hinweise und Erläuterungen können über die BA-Seite www.arbeitsagentur.de/unternehmen/personalfragen/schwerbehinderte-menschen abgerufen werden.

Fragen zum Anzeigeverfahren werden von Montag bis Freitag zwischen 09:30 Uhr und 11:30 Uhr unter der Telefonnummer 0721 823 7066 für Arbeitgeber aus dem Bezirk der Arbeitsagentur Lörrach beantwortet.

CARITASVERBAND FÜR DEN LANDKREIS LÖRRACH



Angebote für Menschen mit Demenz

Der **Caritasverband für den Landkreis Lörrach e. V.** bietet vier Entlastungsangebote für Angehörige von an Demenz erkrankten Menschen an:

- Demenzberatungsstelle
- Betreuungsgruppe für an Demenz Erkrankte in Kandern (freitags)
- Häuslicher Betreuungsdienst
- Gesprächskreise für Angehörige

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: Demenzberatungsstelle, Graziella Scholer, Haagener Str. 15a, 79539 Lörrach, Teil 076 21 / 92 75-21, graziella.scholer@caritas-loerrach.de

DB MOBILITY NETWORKS LOGISTICS



Telefonische Erreichbarkeit

Die DB Station und Service ist als Tochterunternehmen der DB Netz für die Infrastruktur der Bahnhöfe zuständig und hat für alle Unregelmäßigkeiten in Verbindung mit dem Bahnhof Efringen-Kirchen folgende Telefonnummer eingerichtet:

3-S-Zentrale Freiburg
07 61 / 212 10 55

Das 3-S steht dabei für *Sicherheit, Sauberkeit und Service*, und kann in diesem Zusammenhang genutzt werden. Es können alle relevanten Themen, die in diese Handlungsfelder fallen, durch die Einwohner/innen gemeldet werden.

Eugen Bomsdorf, Bezirksleiter Betrieb Basel

DEUTSCHE RENTENBERATUNG BADEN-WÜRTTEMBERG



Sozialleistungen neben der Grundrente

In Deutschland beziehen rund 1,2 Millionen Menschen neben ihrer Rente weitere Sozialleistungen wie Wohngeld, Grundsicherung für Arbeitsuchende, Hilfen zum Lebensunterhalt, Grundsicherung (im Alter oder bei Erwerbsminderung) oder fürsorgereiche Leistungen der Sozialen Entschädigung. Wenn sich nun ab 2021 die Rente durch den neuen Grundrentenzuschlag erhöht, dann ist geplant, dass die zahlenden Stellen automatisch prüfen, ob sich die geänderte Rentenhöhe auch auf die Sozialleistung auswirkt.

Eine ebenfalls neu eingeführte Freibetragsregelung sorgt aber dafür, dass die Sozialleistungsempfänger trotz des Grundrentenzuschlags am Monatsende mehr Geld übrig haben werden als bislang. Der individuelle Freibetrag liegt für jeden Grundrentenbezieher bei 100 Euro zuzüglich 30 Prozent der darüber liegenden Rente, wird jedoch auf 50 Prozent des Regelsatzes zur Grundsicherung begrenzt: derzeit 216 Euro. Nur der Teil der Rente, der diesen Freibetrag übersteigt, wird auf die entsprechende Sozialleistung angerechnet. Die Rentnerinnen und Rentner selbst müssen dabei nichts

unternehmen. Die Rentenversicherungsträger übermitteln der Stelle, die die Sozialleistung auszahlt, sowohl die Anzahl der persönlichen Grundrentenzeiten als auch die durch den Grundrentenzuschlag neu berechnete Rentenhöhe. Die automatische Datenanforderung durch die Sozialleistungsträger bei der Deutschen Rentenversicherung soll im Sommer 2021 starten.

Für weitere Informationen hat die DRV im Internet eine spezielle Themenseite rund um die Grundrente unter <http://www.deutsche-rentenversicherung.de/grundrente> eingerichtet. Dort finden Interessierte auch die Broschüre „Grundrente: Fragen und Antworten“ zum Bestellen oder Herunterladen.

DEUTSCHES ROTES KREUZ



DRK Kreisverband Lörrach

Weiler Str. 6, 79540 Lörrach

- Hausnotruf
- Mahlzeitendienst auf Rädern
- Nachbarschaftshilfe
- Krankenfahrtdienst
- Breitenausbildung
- Kleiderläden

Tel. 076 21 / 15 15-0 • info@drk-loerrach.de • www.drk-loerrach.de

Markus Lapp, Kreisgeschäftsführer

SOZIALVERBAND VDK ORTSVERBAND EFRINGEN-KIRCHEN - BAD BELLINGEN



Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner, aus gegebenem Anlass müssen wir leider auch die diesjährige Weihnachtsfeier am **05.12.2020** absagen.

Außerdem können wir weiterhin keine Geburtstags- und Krankenbesuche durchführen.

Wir bedauern es sehr, doch die Gesundheit geht vor. Für Euer Verständnis möchten wir Euch in diesem Sinne herzlich danken. Wir werden Sie weiterhin auf dem Laufenden halten und wünschen Euch von Herzen beste Gesundheit, bleiben oder werden Sie gesund.

Auf ein Wiedersehen freuen wir uns jetzt schon und grüßen alle recht herzlich.

Die Vorstandschaft des VdK Ortsverband Efringen-Kirchen/Bad Bellingen

Parteien

SENIOREN CDU EFRINGEN-KIRCHEN



Adventsfeier am 9. Dezember fällt aus

Leider muss die Adventsfeier am **9. Dezember 2020**, die letzte der diesjährigen Monatsveranstaltungen der CDU-Senioren-Union Bad Bellingen, Corona-bedingt abgesagt

werden. Wir bedauern diese Absage sehr.

Wir wünschen allen unseren Mitgliedern sowie den Teilnehmern unserer jeweiligen Veranstaltungen eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit und für das neue Jahr alles Gute, vor allem eine weiterhin gute Gesundheit.

Hansjörg Isele, Vorsitzender CDU-Senioren-Union Bad Bellingen

SPD ORTSVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN

SPD

Einladung zur Mitgliederversammlung am 02.12.2020

Einziger TOP: Wahl der Delegierten für die Nominierungskonferenz am 05.12.2020

Zu einer kurzen Mitgliederversammlung zur Wahl der Delegierten für die Nominierungskonferenz am 5. Dezember zur Aufstellung der Kandidatin/des Kandidaten zur Bundestagswahl 2021 lädt der SPD-Ortsverein seine Mitglieder, am **Mittwoch, 2. Dezember 2020**, 19:00 Uhr, TuS-Gaststätte ein.

Auf den geltenden Infektionsschutz wird besondere Aufmerksamkeit gerichtet. Sollte der Lockdown über den 30. November verlängert werden, würde die Mitgliederversammlung im Freien, auf dem Hof (unterm Scheunendach) des Vorsitzenden, am 02.12.2020, 19:00 Uhr stattfinden.

Die gesetzlichen Grundlagen lassen es nicht zu, dass die Nominierungen für staatliche Wahlen oder die Wahlen von Delegierten, die in deren Zusammenhang stehen, anders als auf Präsenzsitzungen durchgeführt werden können.

Über die formal- und gesetzlich notwendigen Dinge hinaus werden keine weiteren Tagesordnungspunkte aufgenommen. Die geplante Ehrung langjähriger Mitgliedschaften wird bei der nächsten Mitgliederversammlung im nächsten Jahr nachgeholt.

Ich bitte dafür um Verständnis.
Armin Schweizer, Vorsitzender

Kirchennachrichten

CHRISCHONA-GEMEINDE

Noch immer müssen wegen der Corona-Pandemie leider viele Veranstaltungen entfallen. Wir freuen uns aber, zumindest eingeschränkt wieder Gottesdienst feiern zu dürfen.

Samstag, 28.11.2020: Stand auf dem Rathausplatz, 10-14 Uhr: Wir weisen sehr gern darauf hin, dass Sie selbstgebundene, kreativ arrangierte Adventskränze und eine Auswahl an christlicher Literatur an unserem Stand auf dem Rathausplatz finden werden. Wir wahren selbstverständlich den gebotenen Mindestabstand und tragen die Mund-Nasen-Schutzbedeckung.



Sonntag, 29.11.2020: Gottesdienst 10 Uhr: Bist du "merkwürdig?" - Wie Petrus darauf antwortet. Dieser Frage aus 1. Petrus. 2, 9-12 wird Andreas Maier heute nachgehen, der uns die Predigt hält.

Sie sind herzlich eingeladen!

Bei Bedarf oder Fragen können Sie sich auch weiterhin sehr gern an den Vorsitzenden unseres Ältestenrates, Herrn Wolfgang Krebs, wenden, Tel. 0 76 28 / 28 41.

Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und viel Bewahrung und Gesundheit.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Evangelische Chrischona-Gemeinde Efringen-Kirchen,
info@chrischona-efringen.de

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Blansingen
Kleinkems
Welmlingen

Gottesdienste

Sonntag, den 29. November 2020

09:30 Uhr Gottesdienst in Welmlingen

Sonntag, den 06. Dezember 2020

09:30 Uhr Gottesdienst in Bad Bellingen (das anschließende Musikprogramm musste coronabedingt leider abgesagt werden)

Für alle Gottesdienste gilt Folgendes

- Ein Abstand von 2 m ist einzuhalten. Menschen, die in einer häuslichen Gemeinschaft leben, unterliegen dieser Abstandsregel nicht.
- Wir bitten um Tragen eines Mund-/Nasenschutzes.
- Körperkontakt (Händeschütteln etc.) ist zu vermeiden.
- Das Singen ist durch die neueste Verordnung leider untersagt.
- Das Eintragen in die Teilnehmerliste ist Pflicht.

Änderung Adventsnachmittag!!

Dieses Jahr kann unser Adventsnachmittag im Albert-Schweitzer-Haus leider nicht in der gewohnten Weise stattfinden. Es wird nur ein Gottesdienst am 06. Dezember um 09:30 Uhr stattfinden und das anschließend geplante Musikprogramm wird leider nicht stattfinden.

Wichtige Informationen zum Kirchengemeinderat Blansingen/Welmlingen/Kleinkems

Liebe Gemeindeglieder,
wir möchten Sie davon in Kenntnis setzen, dass durch den Rücktritt einer Kirchenältesten von ihrem Amt, der Kirchengemeinderat für unsere Gemeinden neu zu besetzen ist. Ich möchte Sie herzlich und zugleich dringlich einladen, sich doch zur Verfügung zu stellen. Nutzen Sie diese Möglichkeit, sich aktiv in Ihrer Kirchengemeinde einzubringen. Das Prozedere könnte nach momentanem Informationsstand so aussehen, dass mögliche Kandidat(in)en durch den Bezirkskirchenrat übergangsweise in das Amt des Ältesten berufen werden. Eine Wahl könnte dann zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt werden.

Gerade auch im Hinblick auf eine Wiederbesetzung der Pfarrstelle erachte ich es als sehr wichtig und zielführend, dass ein Ältestenkreis als Ansprechpartner vor Ort ist. Funktionierende Strukturen machen den Entscheid für eine Gemeinde gewisslich leichter. Daher meine Bitte: bringen Sie sich ein! Gestalten Sie Ihre Kirche mit. Zu Fragen und Informationen wenden Sie sich doch an die Leiterin der Gemeindeversammlung, Frau Haag, oder an mich (Pfr. Martin Braukmann, Mappach).

Eine Rückmeldung geben Sie doch bitte bis **13. Dezember** im Pfarramt oder bei Pfarrer Braukmann ab.

Ich grüße Sie herzlich
Ihr Pfr. Martin Braukmann

Termine

Donnerstag, den 26. November 2020

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Bad Bellingen

Dienstag, den 01. Dezember 2020:

09:00 – 11:30 Uhr **KEINE** Bürostunde für Blansingen-Welmlingen-Kleinkems

Donnerstag, den 03. Dezember 2020:

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Bad Bellingen

Urlaubszeit im Pfarrbüro

In der Zeit vom **23.11.- 06.12.2020** ist das **Pfarrbüro nur am Donnerstag besetzt**, da Frau Haase im Urlaub ist.

Wir bleiben für Sie erreichbar

- Um den Empfehlungen bzw. Verordnungen zur „Vermeidung von Sozialkontakten“ zu entsprechen, bitten wir Sie darum, das Pfarramt nur telefonisch oder per E-Mail zu kontaktieren.

Sprechzeiten

- Pfarrer Braukmann (Vakanzverwalter) nach Vereinbarung (Telefon 07628/1249)
- Per E-Mail erreichen Sie uns unter badbellingen@kbz.ekiba.de oder blansingen@kbz.ekiba.de sowie telefonisch unter 07635/822037

Öffnungszeiten der öffentlichen Bücherei im Albert-Schweitzer-Haus

- Mittwoch von 11-12 Uhr
- Freitag von 11-12 Uhr

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Braukmann, die Kirchenältesten & das Sekretariat

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Efringen-Kirchen
Huttingen
Istein



Gottesdienste und Veranstaltungen

Sonntag, 29. November 2020 1. Advent

10:30 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche

Sonntag, 6. Dezember 2020 2. Advent

10:30 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche

Für alle Gottesdienste gilt Folgendes

- Die Gottesdienste finden bis auf Weiteres wegen der einzuhaltenden Abstandsregel nur in der Christuskirche statt.
- Die Höchstzahl der Gottesdienstbesucher beträgt 44 Einzelpersonen; diese Zahl kann sich erhöhen, wenn Menschen aus einem Haushalt am Gottesdienst teilnehmen.
- Gottesdienstbeginn ist jeweils um 10:30 Uhr, die Gottesdienste dauern ca. 30 Minuten.
- Bitte beachten Sie die allgemeinen Hygieneregeln.
- Ein Abstand von 2 m ist einzuhalten. Menschen, die in einer häuslichen Gemeinschaft leben, unterliegen dieser Abstandsregel nicht.
- Gegenwärtig ist Gemeindegesang und lautes Sprechen oder Mitbeten im Gottesdienst sowohl in Innenräumen wie im Freien nicht gestattet.
- Alle am Gottesdienst Teilnehmenden (außer den liturgisch und musikalisch Aktiven) tragen während des ganzen Gottesdienstes einen Mund-Nasen-Schutz – auch im Freien.
- Es erfolgt eine Dokumentation der Kontaktadressen aller Anwesenden, die nachvollziehbar macht, wer am Gottesdienst teilgenommen hat.
- Bitte bleiben Sie bei Erkältungssymptomen zu Hause.

Bei Fragen steht Ihnen unser Ordnerteam, das Sie an der Kirchentür empfängt, gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Sie!

Hinweis zu Abendgebeten im Advent

Die traditionellen Mittwochabende wird es dieses Jahr nicht in der bekannten Form geben können. Der allseits bekannte Grund ist die Pandemie, die zu Einschränkungen und Veränderungen in vielen Bereichen unseres Lebens zwingt. Und doch soll es für alle Interessierten einen Wegweiser auf Weihnachten hin geben.

Zur Idee dieses Wegweisers: Im Laufe der Adventszeit wird es einen Weihnachtsbrief geben, in dem ein „Wegweiser auf Weihnachten hin“ zu finden sein wird. Mit Texten, Gebeten und Liedern möchten wir Sie dazu anregen, sich zum Betzeitläuten Zeit zu nehmen und inne zu halten. Das ist dann ein gemeinsames, verbindendes Abendgebet zur persönlichen Vorbereitung auf Weihnachten – aber eben daheim.

Den Weihnachtsbrief erhalten alle unsere Gemeindeglieder; Exemplare zum Mitnehmen werden auch in der Christuskirche und im Pfarrbüro ausliegen.

Für den Vorbereitungskreis Abendgebete
Rosemarie Bachmann

Öffnungszeiten im Pfarrbüro

Das Pfarrbüro ist in der Regel dienstags und mittwochs zwischen 8 und 12 Uhr besetzt.

Sie erreichen uns per E-Mail unter efringen-kirchen@kbz.ekiba.de oder telefonisch unter 07628 / 372 (AB). Wenn Sie eine

Nachricht auf der Mailbox hinterlassen, rufen wir gerne zurück.

Die Gottesdiensttermine und weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage www.evangelisch-im-rebland.de.

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Steffen Mahler und die Kirchenältesten

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Egringen
Mappach
Wintersweiler

Gottesdienste

Sonntag, den 29. November 2020

10:30 Uhr Mappach Gottesdienst anders
Diakon Stisi

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hygieneregeln

- Ein Abstand von 2 m ist einzuhalten. Menschen, die in einer häuslichen Gemeinschaft leben, unterliegen dieser Abstandsregel nicht.
- Gemeindegesang und lautes Sprechen oder Mitbeten im Gottesdienst ist nicht gestattet.
- Alle am Gottesdienst Teilnehmenden müssen während des ganzen Gottesdienstes einen Mund-Nasen-Schutz tragen.
- Es erfolgt eine Dokumentation der Kontaktadressen aller Anwesenden, die nachvollziehbar macht, wer am Gottesdienst teilgenommen hat.
- Bitte bleiben Sie bei Erkältungssymptomen zu Hause.

Als paralleles Angebot werden wir die Predigten auf YouTube einstellen. Sie können sie dort direkt aufrufen oder werden über unsere Homepage dorthin geleitet.

Krippenspiel Mappach

Auch dieses Jahr werden die Kinder in Mappach wieder ein Krippenspiel aufführen. Aufgrund der Corona-Vorgaben kann dies jedoch nicht wie sonst in der Kirche stattfinden.

Daher wird das Krippenspiel in vier Szenen aufgeteilt und diese an vier Plätzen im Dorf aufgeführt. Jede Szene wird dabei von einer Kindergruppe gestaltet. Somit wird das Üben auch immer nur in dieser Kleingruppe stattfinden. Die Kinder werden ihre Szene wiederholt spielen, da auch die Zuschauer in kleinen Gruppen zeitversetzt von einer Szene zur nächsten wandern.

Zur besseren Planung müssen sich deshalb die Zuschauer anmelden. **Melden Sie sich und Ihre Familie bis zum 06. Dezember 2020 an. Kontakt: Doris Kollakowski, Tel. 07628/97 14 oder E-Mail doris.kollakowski@gmx.de**

Die Aufführung wird am 24. Dezember 2020 um 17 Uhr mit der ersten Zuschauer-Gruppe beginnen. Die folgenden Gruppen werden jeweils etwa 20 Minuten zeitversetzt starten. Einzelheiten werden noch bekannt gegeben.

Das Krippenspielteam ist gespannt auf diese Zeitreise und freut sich über viele Gäste.

Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per Email. Pfarrer Braukmann (07628/1249) und Diakon Stisi können auch gerne telefonisch angesprochen werden. Die neuesten Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter www.evangelisch-im-rebland.de

Herzliche Grüße

Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

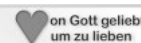
Aktion Adventsfenster

Wie bereits im Oktober angekündigt, wollen wir in diesem Jahr in unseren Dörfern die Fenster leuchten lassen. Aufgrund der aktuellen Lage ist es leider nicht möglich sich zu treffen. Jedoch ist es gerade in dieser besonderen Zeit wichtig, ein Licht in der Dunkelheit und eine frohe Botschaft zu haben. In Egringen und Mappach sind bereits schon einige in Planung. So können Sie an jedem Abend im Advent nach Anbruch der Dunkelheit, bei einem Spaziergang die Fenster betrachten. Es wäre toll, wenn im Laufe des Advents noch viele beleuchtete Fenster dazukommen würden. Dies kann jeder für sich und natürlich ohne Anmeldung tun.

Seien Sie ermutigt

Yvonne Böhler und die Kirchengemeinde

EVANG. REBLANDGEMEINDE



Gottesdienst

Sonntag, 29.11.2020 - 17:30 Uhr

Evangelische Kirche Mappach

Wir treffen uns zum Gottesdienst in der Kirche. Das geschieht natürlich unter Einhaltung der momentanen Verordnung und entsprechend unseres Hygienekonzeptes.

Da nur eine begrenzte Anzahl der Teilnehmer erlaubt ist, ist es wichtig, dass sie sich zum Gottesdienst anmelden. Dazu senden sie uns bitte eine kurze Nachricht per Mail unter: www.reblandgemeinde.de

Dort können sie unter Kontakt (am Ende der Seite) eine Mail zur Anmeldung senden. Danke!

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen!

KATH. KIRCHENGEMEINDE KANDERN-ISTEIN



www.kath-kandern-istein.de

Seelsorgeteam

Pfr. Martin Karl

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

m.karl@kath-kandern-istein.de

Sprechstunde von Pfr. Karl immer dienstags von 16:00 – 17:30 Uhr in Istein

GRef. Bettina Wittmer

Tel./Fax (07628) 9 50 34 69 / 9 53 47

b.wittmer@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kandern

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

Büro Mo & Mi 10:00 – 12:00 Uhr
pfarramt@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein

Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47
Büro Di & Do 10:00 – 12:00 Uhr
pfarramt@kath-kandern-istein.de

Gottesdienste und Termine

28. Nov. Samstag der 34. Woche im Jahreskreis

Istein
18:00 h Vorabendmesse

29. Nov. 1. Adventssonntag – Beginn des neuen Kirchenjahres

Kandern
10:00 h Hl. Messe zum Ersten Advent

30. Nov. Montag – Heiliger Andreas

Istein
19:00 h Abend der Frau im Pfarrhaus

01. Dez. Dienstag der 1. Adventswoche

Istein
18:00 h Hl. Messe *anschl. Eucharistische Anbetung und Beichtgelegenheit*

02. Dez. Mittwoch der 1. Adventswoche, Hl. Luzius

Kandern
09:30 h Hl. Messe

05. Dez. Samstag der 1. Adventswoche, Hl. Anno

Kandern
18:00 h Vorabendmesse

06. Dez. 2. Adventssonntag

Huttingen
10:00 h Patrozinium *auf der Wiese vor der Kirche*
Bitte Sitzgelegenheit mitbringen.
Bei Regen in der Kirche, St. Michael

Datenerfassung der Besucher unserer Gottesdienste

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass das Tragen einer Maske, sowie die namentliche Erfassung in unseren Gottesdiensten nach wie vor notwendig ist.

Zur Mithilfe der Nachverfolgung von Infektionsketten, bitten wir Sie, beim Besuch unserer Gottesdienste das ausliegende Datenerfassungsblatt auszufüllen und in die dafür vorgesehene Box einzuwerfen.

Gerne können sie das Kontaktformular (sowie auch die Hinweise zum Datenschutz) über unsere Homepage www.kath-kandern-istein.de ausdrucken, vorab zuhause ausfüllen und zum Gottesdienst mitbringen.

Wir danken Ihnen allen für Ihr Mitwirken und Ihr Verständnis.

Termine der Schönstattgemeinschaft

Mo 30.11.2020 um 19 Uhr Abend der Frau im Pfarrhaus fällt leider aus!

Fr 18.12.2020 um 18 Uhr Bündnisandacht/ anschließend Rosenkranz

Nächste PGR-Sitzung (Pfarrgemeinderatssitzung)

Do, 03.12.2020, um 20:00 Uhr im Gregoriushaus in Istein

Die Sitzung ist öffentlich. Wenn Sie die Sitzung besuchen

möchten, bitten wir um vorherige Anmeldung über das Pfarrbüro.

Adventsfenster 2020

Trotz Corona – werden wieder Advents-Fenster leuchten und die Bewohner im Dorf sind eingeladen ihre Abendspaziergänge an den Fenstern vorbei zu planen.

Jeder der ein Fenster erleuchten möchte, meldet sich an, und erhellt sein Fenster ab dem 1.12. bis Weihnachten von 18-21 Uhr. Schon jetzt sind viele Familien bereit ein geschmücktes Fenster zu präsentieren. Darüber freuen wir uns sehr!

Treffen vor den Fenstern wird es dieses Jahr leider nicht geben können.

Adventskalender auf unserer Homepage

Gönnen Sie sich ein paar ruhige Minuten, schenken Sie sich Zeit im Advent. Täglich finden Sie auf unserer Homepage inspirierende Gedanken und Bilder zum Advent. Impulse, die den Alltag kurz unterbrechen und zum Innehalten einladen. Die Bilder mit Texten finden sie **ab dem 01.12.20** auf unserer Homepage: www.kath-kandern-istein.de

Wir wünschen Ihnen mit den Impulsen eine besinnliche und ruhige Adventszeit.

Euer Herz erschrecke nicht und verzage nicht.

Johannes 14, 27

Im Gebet verbunden, Bitte bleiben Sie gesund!

Ihr Pfarrer Martin Karl und Gemeindereferentin Bettina Wittmer

BLANSINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

EFRINGEN - KIRCHEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Vereinsnachrichten

KRANKENPFLEGEVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



Weihnachtszeit –

Zeit, innezuhalten und das vergangene Jahr Revue passieren zu lassen, das mit Höhen und Tiefen, aber auch einigen Überraschungen wie im Fluge verging.

Weihnachtszeit –

Zeit natürlich auch, nach vorn zu schauen, neue Ziele zu formulieren – um sie zuversichtlich zu realisieren.

Liebe Mitglieder,
durch die momentane Situation müssen wir leider unseren jährlichen Adventskaffee ausfallen lassen. Wir bedauern es sehr, dass wir die gemütlichen Stunden gemeinsam mit Ihnen nicht durchführen können.
Trotzdem wollen wir Ihnen mit diesen Zeilen in der kommenden Zeit eine kleine Freude bereiten.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr. Bleiben Sie gesund!

Ihr Krankenpflegeverein e.V. Efringen-Kirchen

MUSIKVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



Adventskonzert abgesagt!

Liebe Musikfreunde,
am **16. Oktober** haben wir über die lokalen Zeitungen über unsere geplanten Adventskonzerte berichtet und zu diesen eingeladen.

Bedingt durch die aktuellen Kontaktbeschränkungen und dem damit verbundenen Proben- und Verbandsverbot, müssen wir die beiden Konzerte am 1. und 3. Advent bedauerlicherweise absagen.

Trotz allem lassen wir uns die Freude an der Musik nicht nehmen, blicken zuversichtlich in die Zukunft und freuen uns, wenn wir wieder für Sie Musik machen dürfen. Bleiben Sie gesund.

Ihre Musikerinnen und Musiker vom MVEK.

EGRINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Krippenspiel mal anders

Die Corona-Pandemie bestimmt dieses Jahr unser Leben in fast allen Bereichen.

Unser Krippenspiel am Heilig Abend wollen wir uns aber auf keinen Fall nehmen lassen. Deshalb haben wir das diesjährige Krippenspiel an mehreren aufregenden Drehtagen mit den Egringer Kindern an verschiedenen Orten als Film gedreht.

Das Ergebnis kann sich wirklich sehen lassen. Schön wäre es, diesen Film am Heilig Abend gemeinsam ansehen zu können, sofern dies das Infektionsgeschehen bzw. die Coroneinschränkungen zulassen.

Für alle, die jedoch auf Grund der derzeitigen Lage an einem Gottesdienst nicht teilnehmen können oder möchten, werden wir den Film für einen Unkostenbeitrag von 5 Euro als DVD zur Verfügung stellen.

Wer Interesse an einer DVD hat, meldet sich bitte per Mail unter der Adresse: krippenspiel-egringen@freenet.de oder telefonisch bei Michaela Baumann Tel.: 07628/716 31 41.

Wer nehmen Bestellungen **bis zum 01.12.2020** auf.

Das Verteilen der DVD's wird kontaktlos stattfinden, darüber informieren wir dann aber gesondert.

Euer Orga-Team

Michaela Baumann, Julia Sigwart, Yasmin Schopferer, Leonie Philipp und Melanie Waßmer

HUTTINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ISTEIN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG ISTEIN



Haussammlung für die Deutsche Kriegsgräberfürsorge

Bei der diesjährigen Haussammlung für die Kriegsgräberfürsorge kam der Betrag von 1.592,20 € zusammen. Das ist ein schönes Ergebnis, zumal der Sammelzeitraum kurzfristig gekürzt wurde. Ich danke allen Spendern und natürlich der Sammlerin Gudrun Weber und den Sammlern Franz Kiefer, Hermann Mouttet sowie Manfred und Nicolas Scherer.

Sollten Sie nicht erreicht worden sein, können Sie Ihre Spende auch direkt überweisen an die Sparkasse Bodensee, IBAN: DE81 6905 0001 0000 0122 52, BIC SOLADES1KNZ, Kennwort: Kriegsgräberfürsorge.

Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

Vereinsnachrichten

NARRENZUNFT ISTEINER DRÜBEL



Der Nikolaus kommt nach Istein

Am **05.12.2020** wollen wir auf unsere Tradition nicht verzichten und wollen den Nikolaus durch Istein laufen lassen. Leider dürfen wir nicht in die Häuser kommen.

Näheres zu erfragen bei: Fam. Britsche 07628/22 97 oder Fam. Bräunlin 07628/91 91 59

Ihre Narrenzunft Isteiner Drübel e.V.

SPORTVEREIN ISTEIN 1920 E.V.**Vorankündigung Ischteiner Weihnachtsbaumverkauf**

Am **Samstag, den 12.12.2020** findet von 10 bis 16 Uhr am Sportplatz in Istein wieder der traditionelle Weihnachtsbaumverkauf statt. Reservierungen im Voraus sind **nicht** möglich. Auch wird es wieder den kostenlosen **Heimbringservice** in und um Istein herum geben.

Ob bewirtet werden kann ist abhängig von den aktuell gültigen Auflagen und wird kurzfristig entschieden und bekannt gegeben.

Bitte beachten sie bei ihrem Besuch die Hygiene-Regeln. Das Tragen einer **Mund-Nasen-Bedeckung** ist zwingend erforderlich.

Gez.

Ingo Schmid. Pressemitteilungen

**KLEINKEMS****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****MAPPACH****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****WELMLINGEN****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****WINTERSWEILER****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****ORTSVERWALTUNG
WINTERSWEILER**

Liebe Bürgerinnen, Liebe Bürger, besondere Zeiten fordern besondere Ideen, lassen Sie uns die Adventszeit in unsere Dorfgemeinschaft beleben.

Gestalten Sie Ihr eigenes Adventsfenster, wer möchte kann

dies bis Weihnachten ganz ungezwungen tun. Machen Sie einfach mit und tragen Sie so dazu bei, Wintersweiler in dieser Zeit einen ganz besonderen Glanz zu geben.

Wir würden uns freuen so viele Fenster wie möglich zu sehen.

Wir freuen uns auf ein glänzendes Wintersweiler und eine schöne Adventszeit.

Joelle Kammerer Ortsvorsteherin & Ortschaftsrat & Iris Gütlin

**Nikolaus-Abend fällt aus**

Liebe Kinder, in diesem Jahr kann der Nikolaus wegen der Corona-Situation leider nicht zu uns ins Rathaus kommen. Wir hoffen sehr, dass er uns im nächsten Jahr wieder besuchen wird.

Herzliche Grüße

Die Ortsvorsteherin, der Ortschaftsrat, die Jagdpächter

Sammlung, Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, ich freue mich Ihnen heute mitteilen zu können, dass die Sammlung den stolzen Betrag von 760,00 € ergeben hat. Mein großer Dank geht an Dr. Ulla Voigt-Fehling und Hansjörg Obermeier, die auch dieses Jahr wieder bereit waren die Sammlung durchzuführen.

Ich möchte mich bei allen Spenderinnen und Spendern recht herzlich für die Unterstützung bedanken.

Den Sammelbetrag habe ich an den Volksbund weitergeleitet. Joelle Kammerer, Ortsvorsteherin



Ende des redaktionellen Teils

Abhol- und Lieferservice

Folgende Gasthäuser & Weingüter in Efringen-Kirchen und den Ortsteilen bieten Ihnen einen Abhol- und/oder Lieferservice an...

Gasthaus zum Sternen

In der Vorstadt 36, Istein
07628/1350
Mail@zum-sternen-istein.de, www.zum-Sternen-istein.de

Abholservice

Freitags ab 17:00 Uhr
Samstag & Sonntag ab 11:00 Uhr
Karte auf unserer Homepage

TUS-Gaststätte

Im Hölzele by Samu
Isteiner Strasse 20, Efringen-Kirchen
07628/497 facebook.com/imhoelzele

Abhol- und Lieferservice

Dienstag bis Freitag 11.00 - 14.00 Uhr u. 17:30 - 21.30 Uhr
Samstag & Sonntag 11:00 - 21:00 Uhr
Mindestbestellwert bei Lieferung in Efringen-Kirchen ab 10 Euro
Teilorte ab 15 Euro, außerhalb 25 Euro

sa skore UG

Basler Strasse 59, Efringen-Kirchen
07628-8032060
sa-skore@gmx.de

Abholservice

Donnerstag & Freitag 9:30 - 12:30 Uhr & 14:30 - 18:00 Uhr
Samstag 09:30 - 16:00 Uhr
Kaffee & Kuchen

Chicken & Chips Drive

an der B3, Efringen-Kirchen
(Esso Tankstelle/Brenneisen, gegenüber Lidl)
0176/232 238 23

Abholservice

Montag - Freitag 11:00 - 20:00 Uhr
Samstag 11:00 - 18:00 Uhr
täglich frische Hähnchen

Weingut Claudia Straub

Alemannenstraße 12, Blansingen
07628/1300
www.weingut-straub.de
gutedel@weingut-straub.de

Lieferservice für Wein

Öffnungszeiten
Montag - Samstag 9:00 - 17:00 Uhr
Weinliste:
www.weingut-straub.de/Preislisten/Weinliste.pdf

Weingut Kaufmann

Basler Str. 46, Efringen-Kirchen, 07628/2256
weingut.kaufmann@web.de, www.bioweingut-kaufmann.de

Abhol- und Lieferservice

werktags 9 - 19 Uhr
Weinangebot siehe Homepage

Markgräfler Winzer eG

Winzerstr. 2, Efringen-Kirchen
07628/9114-0 www.markgraeflerwinzer.de
https://shop.markgraeflerwinzer.de/

Abholservice

Öffnungszeiten
Montag-Freitag 09.00 - 12:30 und 13:30 - 18:00 Uhr
Samstag 09:00 - 13:00 Uhr

Sportheim Huttingen

Klotzenstr. Am Sportplatz, E-K
07628-466

Abholservice

Samstag 17.00 - 20.00 Uhr
Sonntag 11.30 - 14 Uhr
Vorbestellung Samstag 10 - 12 Uhr

Weingut Huck-Wagner

Engetalstr. 31, Efringen-Kirchen
07628/1462, info@huck-wagner.de
www.huck-wagner.de/weinanfrage, www.huck-wagner.de

Abholservice

auch kontaktloses Abholen möglich
Montag - Samstag 8:00 - 19:00 Uhr

Vio's Imbiss

Im Martelacker 8, Efringen-Kirchen
bei Schachenmeier
07628/805619, 0170/4627750

Abholservice

Montag-Freitag 10:30 - 21:00 Uhr
Samstag 11:00 - 19:00 Uhr

Zum Alten Salzfass

Markgrafenstr. 26, Efringen-Kirchen
07628/1213, info@salzfass.de, www.salzfass.de

Abholservice

Freitag 17:30 Uhr - 20:00 Uhr
Samstag & Sonntag 11:30 - 14:00 Uhr & 17:30 - 20:00 Uhr

Angebot siehe Hoempage Wenn auch Sie sich in die Liste eintragen möchten, dann rufen Sie uns gerne an Tel.: 806-0 oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit Ihren Kontaktdaten und den Details zu Ihrem Service an: baerbel.keller@efringen-kirchen.de oder an nicole.schneider@efringen-kirchen.de

DRINGEND GESUCHT!

Häuser und Wohnungen im Kandertal /Markgräflerland
für vorgemerkte Kunden, bis € 800.000,--
Rufen Sie uns einfach an, nutzen Sie unsere langjährige
Erfahrung mit Immobilien, wir kommen sofort!
Kaja Wohlschlegel + Helmuth Seiter

Seiter - Immobilien IVD

Hauptstr. 27 • 79400 Kandern • Tel. 07626-438
info@seiter-immobilien.de, www.seiter-immobilien.de



3-mal in Ihrer Nähe:

Haltingen Tel. 07621/62253

Binzen Tel. 07621/669499

Efringen Tel. 07628/942670

Unser Angebot der Woche: vom 23.11. bis 28.11.20

frisches **Schweinefilet** 100 g € **0,99**

Schweinefilet „Milano“
ofenfertig für Sie zubereitet 100 g € **1,69**

Rinderhackfleisch 100 g € **0,79**

Rinderzunge mild gepökelt 100 g € **0,99**

Hähnchenkeule ohne Knochen (Pollo Fino) 100 g € **0,95**

Bauernwurst, Schübling 100 g € **1,09**

Zungenwurst 100 g € **1,29**

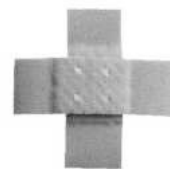
Comté Bergkäse 45 % Fett i. Tr. 100 g € **1,79**

Unser Vesperhit der Woche:

1 halbes Hähnchen mit Brötchen Stück € **3,00**

Verkäuferin und Küchenhilfe (m/w/d)
in Voll- oder Teilzeit gesucht

Wir stellen ein:



RHEIN
PFLEGEDIENST

- **Pflegefachkräfte, und/oder MFA**

- **Hilfskräfte für unser Hauswirtschaftsteam**

Wir bieten:

- Bezahlung nach AVR (bpa)
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Betriebliche AV
- 30 Tage Urlaub
- Gutes Betriebsklima

Ihre Bewerbung senden Sie bitte per Post oder Email an:
Pflegedienst Rhein, Hauptstr. 23, 79589 Binzen, Tel. 07621-1632732
kontakt@pflegedienst-rhein.de, www.pflegedienst-rhein.de



Unser Team braucht Ihre Verstärkung

Wir suchen für unsere Fertigung von Kunststoffteilen in Welmlingen
Aushilfskräfte auf 450,- €-Basis. Das Aufgabengebiet umfasst das
Sortieren von Kleinteilen, Qualitätskontrolle und Reinigungsarbeiten.
Gesucht werden flexible Aushilfskräfte für die Tagschicht sowie
Maschinenbediener / Sortierer für die Zeit von 18.00 - 22.00 Uhr in
zweiwöchentlichem Rhythmus.

Bei Interesse rufen Sie uns an oder schreiben eine E-Mail.

RSD Polytec GmbH

Walter-Wetzel-Str.2, 79588 Efringen-Kirchen

www.rsdpolytec.de, 07628 80214 (Hr. Thoma)

felix.thoma@rsdpolytec.de

Sportheim Huttingen

Samstag, 28.11.2020 von 17 - 20 Uhr und

Sonntag, 29.11.2020 von 11³⁰ - 14 Uhr

Schweinehaxe

mit Semmelknödel und Rotkraut

Vorbestellung bitte Samstag den 28.11.2020 von 10 - 12 Uhr

Auf Ihren Anruf freut sich Familie Frank Friedmann, Tel. 07628/466

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenaufzüge • Plattformlifte • Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858

www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!



Mittagessen-Zubereitung für Seniorin in Istein

2-3 mal wöchentl. 11.00 - ca. 13.00 Uhr

Tel. 07628 - 1825

Haus in Markt zu verkaufen

Freistehendes Haus in Markt zu verkaufen, Grundstück 429 qm,
Schwörer Haus 1990, Wohnfläche 142 qm inkl. Einliegerwohnung.

Garage + Carport, Terrasse mit Garten, Verkauf von privat.

Zuschriften unter Chiffre 5799026 an Primo Verlag,
Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach

Junglandwirt sucht

Äcker und Wiesen zu kaufen od pachten.

Tel. 0151 12 76 14 59

3-Zi.-Wohnung, Parterre, Kandern

Zentrumsnah, 81 qm, mit Stellplatz, KM 780,- €.

Tel. 0160 97489946 ab sofort

Einzelgarage gesucht

in Weil am Rhein, Haltingen, Markt, Eimeldingen, Binzen, Fischingen,
Efringen-Kirchen usw. Bis 60 Euro Miete. Angebote unter

Tel. 07621 669461 (auf AB sprechen) oder E-Mail d-brugger@t-online.de

Auto-Service

Center

Kfz-Meisterbetrieb

Brenneisen GmbH

1. Service und Reparaturen aller Marken nach Herstellervorgaben
2. Neuwagenservice
3. Mobilitätsgarantie
4. Unfallinstandsetzung und Abwicklung
5. TÜV und ASU-Abnahme täglich

Efringen-Kirchen · Industriegebiet · Tel. 07628-8533

Steuerkanzlei Dietmar Fischer

Wir haben umgestellt
auf Home-Office (Heimarbeit).

Sie finden unsere Kanzlei künftig:

Im Lettenacker 9, 79588 Efringen-Kirchen

Telefon 07628 2329

Mail: fischerefringen@aol.com

Termine bitte vorher telefonisch oder per Mail vereinbaren.

Dietmar Fischer, Dipl.FinWirt (FH), Steuerberater

Alle Jahre wieder frisch geschlagene

Weihnachtsbäume

aus der Region während der Adventszeit
auch sonntags geöffnet.

Gerne liefern wir auch Ihren Tannenbaum
und stellen ihn für Sie auf.

Obst- und Kürbishof Hagin

Große Gass 9 · Haltingen · Tel. 0162-8910678



Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Benjamin Silze

07631 - 935637-12

benjamin.silze@lbs-sw.de

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601



BESTATTUNGEN WALSER

Inh. Dietmar Bauer

Überführung, Einsargung und Erledigung
sämtlicher Formalitäten im Todesfall

Feuerbachstrasse 7/1

79588 Efringen-Kirchen · Efringen

bestattungen.walser@gmx.de

07628 8870

0173 1931185

Rauchfreies Leben

durch Hypnose in Weil am Rhein / Haltingen

Nichtraucher werden
Nichtraucher sein
Nichtraucher bleiben



Zum Nichtraucher
mit der Kraft Deines
Unterbewusstseins

☎ 07621 5827110

www.hypnose-kemper.de



IHR
METZGER
Schrodi
IN EFRINGEN-
KIRCHEN!

Party-Service -
Eigene Konserven
Eigene Schlachtung

Wir machen unsere
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,
von Rindern und Schweinen
aus der hiesigen Region!

Efringen-Kirchen · Basler Str. 57 · Tel. 07628 - 364

Angebot der Woche

Gyros bratfertig gewürzt	1 kg	10,90 €
Schweinehals	1 kg	8,40 €
Hinterschinken mild gesalzen	100 g	1,69 €
Fleischkäse zum Backen, 500 g/1000 g Schalen	100 g	0,74 €
Karottensalat	100 g	0,99 €

Wir empfehlen jeden Montag ab 12 Uhr schlachtfrische Blut- u. Leberwürste

Käse der Woche:

franz. Tortenbrie 100 g **0,94 €**

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:

Rind: Eichin Jürgen, Kandern
Schweine: Weiss Aron, Efringen-Kirchen
Kalb: Vollmer Harald BIO Hof, Malsburg-Marzell



W&T
Wolle und Tee



Petra Rüsck
Kirchstrasse 2
79589 Binzen
Tel.: 07621 163 60 74

ONLINE SHOP www.wolleundtee.de

**Wolle- Tee- Kaffee- Gewürze- Seife-
Stoffe und Zubehör-
Geschenkartikel- Stoffmasken für
Erwachsene und Kinder**

Di.14:30-17:00, Do. u. Fr 10:00-12:00 u.14:30-17:00, Sa.10:00-12:30



BADEPARADIES
SCHWARZWALD
Titisee



Die perfekte *Geschenkidee*

Erholung & Entspannung
verschenken für

Wellness & Gesundheit
verschenken für

*Genuss*MENSCHEN

- ~ Eintritt für das Erholungsparadies PALMENOASE
- ~ inkl. Wohlfühl-Liege

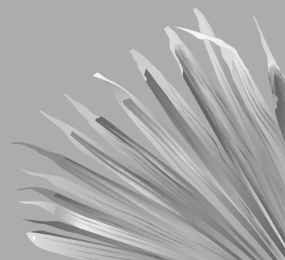
ab 33 €

*Sauna*GENIESSER

- ~ Eintritt für die SPA- & Saunawelt PALAIS VITAL
- ~ inkl. Wohlfühl-Liege

ab 43 €

www.badeparadies-schwarzwald.de



Der Advent kommt...

... trotz Corona

Samstag, 28.11.2020 ab 11 Uhr

Verkauf (im Freien) von:

- Adventskränzen
- Weihnachtsdekorationen
- Bränden und Likören
- Schnapsprobiererli als „Take-away“

Wir halten die Hygienevorschriften ein

Hausbrennerei Peter Fischer
Feuerbachstr. 30 · Egringen · Telefon 07628 – 2929

RAT UND HILFE IM TRAUERFALL

klinge

LE
BESTATTUNGEN

Egringer Straße 28, 79588 Efringen-Kirchen

Tel. 07628 - 94 06 76

Bestattungen - Überführungen - Formalitäten



Insektenschutz
Garcinon
moderne und traditionelle
Polsterarbeiten
innen- und außenliegender
Sonnenschutz
Wandbespannungen
Clipso Deckenbespannung

Zöllin
RAUM
AUSSTATTUNG

Eisenbahnstraße 37
79418 Schliengen
Telefon 07635 1077
coco.zoellin@t-online.de
www.zoellin.de



WAS IST IHRE IMMOBILIE WERT?

- ✓ Immobilien-Bewertungen
- ✓ Verkauf in D/CH/F
- ✓ Regionale Expertise
- ✓ Kostenfreie Beratung

Gratis Online-Bewertung unter
remax-loerrach.de

Info: 07621 / 986 8817

RE/MAX

mike.bach@remax-loerrach.de
IHK zertifizierter Immobilienmakler

Wir erneuern unsere Küchen-Ausstellung...

MUSTERKÜCHEN

im Abverkauf

bis zu **70%**
reduziert
Solange Vorrat

*** PROFITIEREN SIE JETZT! MUSTER-KÜCHEN-EINKAUF**
Ihre neue Küche zu Sonderkonditionen.

Garant für perfekte Küchen
und gutes Wohndesign
Möbel DAU Schliengen

Gutedelstraße 10 · 79418 Schliengen
Telefon 0 76 35/2 00 88

Besuchen Sie uns auch unter:
www.dau-moebel.de



www.metzgerei-stange.de

Angebote gültig vom 26. - 28.11.2020

Rinderhüfte	kg	20,90 €
Schinkenspeck	kg	17,90 €
Presskopf	100 g	1,29 €
Bauernwürste Rheinische Art	Paar	2,00 €
KÄSE: Schallbacher Bergkäse	100 g	2,29 €
FISCH: Pangasiusfilet	100 g	1,29 €
SALAT: Nudelsalat	100 g	0,90 €
Schweinegeschnetzeltes „Pikant“	100 g	1,19 €

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Bulle: Wehrle, Käsacker; Kalb: Gutmann, Müstertal;

Schweine: Weiß, Efr.-Kirchen; Gerwig, Tannenkirch

Unser Verkaufsautomat steht 7 Tage die Woche und 24 Stunden täglich für Sie bereit!

WIR REPARIEREN UND VERKAUFEN

Elektrogeräte • TV • **Miele**
Kaffeemaschinen • Sat • Zubehör

☎ 07621 67 37

✉ info@elektro-radio-bucher.de

📍 Ladengeschäft 1. OG
Mo-Fr 09:00-12:00 Uhr
Freiburger Str. 94, 79576 Weil - Haltingen



Perfekte Pflege ist wie Urlaub für die Füße

Fußpflegepraxis in Welmlingen

Inh. Sandra Ulrich

Auch Hausbesuche • Tel. 076288055038 • +49 151 11511002

Wir suchen ab sofort zuverlässige

Reinigungskräfte (m/w/d)

für ein Objekt in Efringen-Kirchen
Arbeitszeiten: Mo bis Fr vormittags
+ Wochenenddienste 2 x im Monat
Kontakt: Frau A. Brödel Tel.: 07623/470-651
Email: a.broedel@scala-service.de

**Gebäudemanagement
und Service GmbH**

www.scala-service.de



IST DAS KUNST ODER „MUSS“ DAS WEG?

„Ein Sachbuch für Alle, ganz besonders aber für Künstler, Kunstinteressierte, und vor allem auch Kommunalpolitiker/innen und kommunalpolitisch Interessierte“.

Außer im Buchhandel auch beim
Autor persönlich erhältlich.
Auf Wunsch signiert und
mit kurzem Text.

www.antonknapp.de

Dold Verlag
156 Seiten, 19,80€
ISBN 978-3-948461-00-3



16% MWST.



Abbildung enthält Sonderausstattung

JETZT NOCH MEHRWERTSTEUER VORTEIL SICHERN!



UNSER BARPREISANGEBOT

5x den Opel Crossland X

1.2i mit 81 kW (110 PS), Schaltgetriebe,
Metallic, 17" Leichtmetallräder, 2-Zonen
Klimaautomatik, 180° Panorama Rückfahr-
kamera, Komfort Paket 2020, Solar Protect
Wärmeschutzverglasung, Notlaufrad, Inno-
vation-Paket 2020

UPE¹ **28.325 €**

Ihr Sum **7.135 €**

Preisvorteil

Unser **21.190 €**

Aktionspreis

Kraftstoffverbrauch² in l/100 km kombiniert: 4,8; innerorts: 5,9; außerorts: 4,2;
CO₂-Emissionen in g/km kombiniert 110; Effizienzklasse B.

1) Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers inkl. Fracht und Zulassungskosten in Höhe von 890,- €. 2) Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet, um die Vergleichbarkeit mit anderen Fahrzeugen zu gewährleisten.
Alle Preise inkl. 16 % Mehrwertsteuer.



SUM
SEIT ÜBER 80 JAHREN GmbH

SUM GmbH Hauptstandort:
Bundesstrasse 11-13, 79423 Heitersheim

■ MÜLLHEIM 07631 / 3642-20
■ HEITERSHEIM 07634 / 5261-0
■ BAD KROZINGEN 07633 / 90889-0
■ EFRINGEN-KIRCHEN 07628 / 91891-24

Angeschlossene Filialen:
Bad Krozingen, Müllheim, Efringen-Kirchen

mehr Fahrzeuge finden Sie auf unserer Internetseite

Glas Goertz

Glas + Spiegel



- **DORMA** Interior-Glaspartner
- Glashandel
- Glasschleiferei
- Glastüren / Glasmöbel
- Echtglasduschen auf Maß
- Glasrückwände
- Küchenrückwände aus Glas
- CNC-Glasbearbeitung

Glas Goertz · Manfred Goertz · Glasermeister
Gewerbstraße 7 · 79595 Rümmlingen · Tel. 07621/422 479-0 · Fax -50
www.glas-goertz.de · info@glas-goertz.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr



Ihre Immobilienexperten in der Region für
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf
Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de